

1423. *Noms específics de budells

cast. *nombres específicos de las tripas*
fr. *noms spécifiques des boyaux*
it. *nomi specifici delle budella*

SIGNE

- primera resposta
 - segona resposta
 - + més respostes
 - ➔ vegeu *INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA*
 - // separació entre respostes a partir de la tercera
 - sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

No indiquem variació morfològica quan la resposta és en plural. Per a completar aquesta informació vg. mapa 1435. **Embotits amb sang*, mapa 1436. **Embotits amb llom* i llista C 12. **Altres embotits*

- Map illustrating the distribution of Basque dialectal features across the Iberian Peninsula. The features are categorized by code and numbered. Arrows indicate relationships between features.

 - Codes:**
 - m. 'els budells més bruts'
 - 'el budell més gros'
 - 'budell gros'
 - + [b'izβə]
 - 12 + [buð,eñz gr'ssus] // [buð,eñs pot'its]
 - 14 + [buð,eñ kул'a]
 - 15 + [mul'eta] "Tros ample, tapat, entre els budells petits i els grossos"
 - 16 ■ Per a [butif'aras] □ Per a [ʌŋgʌn'iſəs] + [kul'a] // [b'entrə] = [b'izβə] // [b'uſə]
 - 17 ■ El més gros □ Per a la botifarra blanca + [buð,eñs pot'its]
Per a la botifarra blanca
 - 19 + [buð,eñ dəl grə'stə] Amb una mica de greix, per a fer [butif'arə ðəl grə'stə] // [kul'anə] [ez əl buð,eñ dəl k'ul] [par fə kətəl'anə | ,ez əl miñ,o ka j'a] // [mul'etə] És grossa i no s'asseca mai, per a fer els [b'izβəs] i en [f,am butif'aras pə ləs f'abəs]
 - 20 + [buð,eñ dəl kул'anə] Se'n fa la [ʌŋgʌn'iſə]
 - 22 + [mul'etə] // [buð,eñz gr'ssus] //
 - 23 + [buð,eñ pr'ím] // [buð,eñ grus'e]
 - 25 ■ Per a la botifarra negra
 - 26 □ Per a fer botifarra de sang
+ [buð,eñs pot'its]
 - 27 □ 'budells amples' + [kul'anə]
Per a fer llonganisses
 - 28 ■ 'Té un cap'
 - 29 □ = [buð,eñs pr'ims]
 - 30 ■ 'el budell més ample'
+ [buð,eñz yr'osus] Per a [ʌŋgʌn'iſə]
i [buñə] // [bun'ika] En fan [fu'et] // [buf'etə] // [b'entrə]
 - 32 + [kul'anə] // [b'entrə]
 - 34 ■ Guixuts
 - 37 □ f. Per a fer la botifarra blanca + [b'entrə]
 - 38 + [pot'its]
 - 39 + [buð,eñ kул'a] = [mul'etə] //
[buð,eñs səksər'uts] // [kul'arə]
 - 40 + [buð,eñ tʃ'ik] 'budell prim'
 - 42 + [bołt'r'uk]
 - 43 + [pət'it]
 - 44 ■ Se'n feia la [kul'anə], botifarra més grossa
 - 48 + [buð,eñz ðə f,e butif'arəs]
 - 49 ■ Per a fer [dunay'als] □ Per a fer [ʌŋgʌn'iſəs]
+ [pot'its] Per a fer [butif'arəs]
 - 52 + [pət'r'uk] // [b'entrə]
 - 53 + [buð,eñs pot'its]
 - 54 ■ En fan [l,əs pət'r'ek] □ En fan [əl b'izβə]
+ [buð,eñ gr'os] En fan [butif'arə n'eyrə];
"a pàges feien botifarres del ventre"
 - 55 + [buð,eñ dəl yrə'stə] // [buð,eñ kул'a] // [buð,eñs pr'ims] //
[b'entrə] // [kul'anə]
 - 56 + [b'izβə]
 - 57 + [buð,eñz yr'osus]
 - 58 + [buð,eñ kул'e] // [buf'etə]
 - 59 + [buf'etə] // [b'izβə]
 - 60 + [b'entrə]
 - 61 ■ = [buð,eñs pr'ims]
+ [b'izβə] // [səksun'erəs] =
[buð,eñ ðə səks'ons]
 - 65 ■ = [kul'e]
 - 69 ■ Prim
 - 70 + [buð,eñ t'ort] // [pultr'u] f. //
[b'izβə] Es fa del ventrell
 - 71 □ f. + [b'izβə]
 - 72 □ f.
 - 73 ■ f. "L'umplen de [soþrəs'adə]"
□ "L'umplen de negre"
+ [buð,eñ kул'a]
 - 75 □ m. 'budell molt arrugat';
context: [təl'ets], es fan del tel
del sagí i s'omplen de
 - 76 + [kul'anə] // [səpultr'u] m.
 - 77 ■ Mot en relació:
[təl'ets], es fan del tel
del sagí i s'omplen de
sobrassada + [p,əþrəz n'orəs] "Budell ample,
molt [tivə'l'at], amb regruixos, mal d'omplir" //
[kul'anə] // [pultr'u] f.
 - 78 ■ Mot en relació:
[var,iə n'eyrə]
"sa pasta des
camaiot"
 - 79 ■ f. Context: [sə səpultr'u]
□ 'el recte'
+ [buð,eñ pr'ins] //
[b'udəzə]
 - 80 + [pultr'u] // [b'irβə]
 - 81 □ f.
 - 82 + [buð,eñ kул'a]
 - 83 ■ 'budell gros' □ 'l'estòmac'
+ [v,entrəs pr'ims] // [v,entrəz y'orts] // [buf'etə]
 - 85 ■ 'budells prim's' □ 'el recte, budell culà'
 - 86 ■ 'el budell gros'
 - 90 ■ "Lo budell més ample"; es k,umple ðe þuñ n'eyrə
□ [se m,f,eþe s tʃor'isos]
 - 91 + [mað'əna] 'bisbe'

Legend (codes from top right):

 - korð'etes →
 - buð,eñ kул'a
 - tr,ipes pr'imes
 - tr,ipa y'orða
 - + → 134
 - buð,eñs p'obres
 - buð,eñz r'iks
 - + → 139
 - tr,ipa y'rosa
 - trip'etès
 - + → 144
 - buð,eñz
 - buð,eñz
 - + → 149
 - buð,eñ
 - buð,eñ
 - + → 151
 - kul'ar
 - de la v'
 - + → 156
 - buð,eñ de tren'eta
 - buð,eñ kул'ar
 - + → 159
 - buð,eñ
 - buð,eñ
 - + → 161
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 162
 - buð,eñ kул'ar
 - tr'ensa
 - + → 166
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 167
 - buð,eñ
 - buð,eñ
 - + → 168
 - buð,eñ astr'et
 - buð,eñ kул'ar
 - + → 169
 - buð,eñ
 - buð,eñ
 - + → 170
 - buð,eñ kул'ar
 - maj'eta
 - + → 171
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 172
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 175
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 176
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 177
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 178
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 181
 - buð,eñ kул'ar
 - gos'et
 - + → 185
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 186
 - buð,eñ kул'ar
 - tr,ipa bal'ona
 - + → 188
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 189
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ
 - + → 190
 - buð,eñ kул'ar
 - buð,eñ

93 ■ Dels budells més amples se'n fan [buʎs]
+ [buð,eʎ kul'a] // [prims]

94 ■ Mot en relació: [b,ʎaʎ de sarλ'e]

95 + [buð,eʎ kul'a]

98 + [kul'a]

99 ■ "Lo més retxo" □ 'pañor'
+ [buð,eʎ kul'a]

101 □ = [kol'ana]

103 + [kuł'ang] 'budell gros' // [buð,eʎ dəl
mɔł'ik] 'el budell més petit'

104 + [mari'ɔt] "S'embotix de negre de la
sang" // [S'embotix de negre de la
yŋ'ɔsos] // [tak'o] 'ventre'

108 + ['ampɾðo]

113 ■ Dos budells un dins l'altre; servien
per a les botifarres negres □ Per a posar
[lo b,ʎaʎ de la λ'engwa] + [bizb'ɔt]
S'omplia amb pasta negra

114 □ 'el budell més gros'

118 □ = [bi**z'**ət] + [bu**ð**,e**λ**z ɣr̥'əsos]//
 [bu**ð**,e**λ** de l ap'əndis]

120 + [bu**ð**,e**λ** ke no p'ase]// [prims]

121 + [gre'**l'**ət]

123 ■ = [bi**z'**esə] □ Mot en relació: [te'l'ets]
 “Es pelen i d'un se'n fan dos”

128 + [kul'a]// [d'obles]

130 + [borifald'**ət**] ‘budell molt gros’

131 ■ ‘budells prims’ + [pa're pans'**ət**] Am
 sacsons

132 + [bu**ð**,e**λ** kul'e]

133 + [grəs]// [boðey'o]

135 + [bu**ð**,e**λ** kul'a]

136 □ ‘l'estòmac’

137 □ ‘budells estrets’

139 + [kul'ar]// [tr,ipes θj'eyes]

140 □ = [bi'z**ə**pə]

144 ■ = [b'**u**λə]

149 + [bu**ð**,e**λ** kul'a]

150 ■ Grossos

151 ■ = [buð,eñ del s'es]

152 + [buð,eñ pel'at]// [buð,eñ del t'eñ]

159 ■ El més ample □ [es una k,osa de
y'rejs x'arya | p,a mint'sasela]

162 + [buð,eñ t'oris'ero] Prim

164 ■ El gruixut □ SEM 'budell prim d'ovella'

170 + [buð,eñ kul'ar] Ample

171 □ 'conjunt de budells prim's'

172 ■ Se'n feia l'embotit anomenat [paltr'otç]

174 □ 'ventre'

177 + [potr'ona] Més grossa que el [kul'ar]

181 □ S'omple de pasta bona, de carn

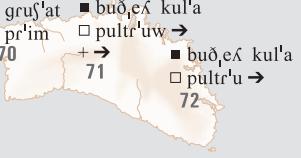
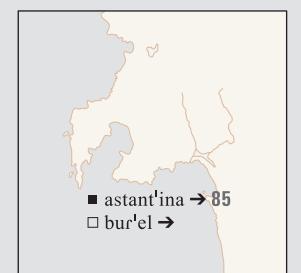
183 □ = [bal'ona] Es la "pultruu" mallorquina

184 ■ Enq. compl. de 2000

185 ■ 'l'estòmac'

187 + [gos] "Estòmago"

189 ■ "Estòmago"; se'n fa l'arròs i mondongo
típic de Crevillent; enq. compl. de 2000



50 km

Escala 1: 1.500.000

ssos
ouð,eý del s'es]

δ,eʌ̯ pel'at]//[buð,eʌ̯ del t'el]
més ample □ [es una kosa de

[es ampe] [es una rosa de]
[jS k'arya | pa mint'sasela]
[ef. tesis esel Brim]

gruixut □ SEM ‘budell prim d’ovella’

b, eK kul'ar] Ample
ajunt de budells prim's'

en feia l'embotit anomenat [paltr'ɔt] 'entre'

[kul'ona] Més grossa que el [kul'ar]
ample de pasta bona, de carn.

al'ona] És la "pultruú" mallorquin

. compl. de 2000
tómico'

s] “Estómago”

c de Crevillent; enq. compl. de 200